



---

**Европейская экономическая комиссия****Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по безопасности дорожного движения****Семьдесят четвертая сессия**

Женева, 21–24 марта 2017 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

**Утверждение повестки дня****Аннотированная предварительная повестка дня  
семьдесят четвертой сессии\*\*\*,**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется в 9 ч. 30 м.  
во вторник, 21 марта 2017 года

**I. Предварительная повестка дня**

1. Утверждение повестки дня.
2. Деятельность, представляющая интерес для Рабочей группы.

---

\* По соображениям экономии делегатов просят приносить на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний документация распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с веб-сайта Отдела транспорта ЕЭК ООН ([www.unecese.org/trans/main/welcwp1.html](http://www.unecese.org/trans/main/welcwp1.html)). В порядке исключения документы можно также получить по электронной почте ([roadsafety@unecese.org](mailto:roadsafety@unecese.org)) или по факсу (+41 22 917 0039). В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (комната С.337, третий этаж, Дворец Наций).

\*\* Всех делегатов просят заполнить регистрационный бланк, имеющийся на веб-сайте Отдела транспорта ЕЭК ООН ([www.unecese.org/trans/registfr.html](http://www.unecese.org/trans/registfr.html)). Его следует направить в секретариат ЕЭК ООН не позднее чем за одну неделю до начала сессии по электронной почте ([roadsafety@unecese.org](mailto:roadsafety@unecese.org)) или по факсу (+41 22 917 0039). По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (14, Avenue de la Paix). В случае затруднений просьба связаться с секретариатом по телефону (внутренний номер 75716 или 72401). Схему Дворца Наций <http://www.unecese.org/meetings/practical.htm> и другую полезную информацию см. на веб-сайте [www.unecese.org/meetings/practical.htm](http://www.unecese.org/meetings/practical.htm).



3. Конвенция о дорожном движении (1968 год):
  - a) соответствие между Конвенцией о дорожном движении (1968 год) и правилами в области транспортных средств;
  - b) водительские удостоверения;
  - c) автоматизированное вождение;
  - d) груз транспортных средств.
4. Конвенция о дорожных знаках и сигналах (1968 год):

Группа экспертов по дорожным знакам и сигналам.
5. Сводная резолюция о дорожном движении (СР.1):
  - a) безопасный системный подход;
  - b) многопрофильное исследование аварий (МПИА);
  - c) предложения по поправкам, касающиеся отвлечения внимания водителя во время вождения;
  - d) предложения по поправкам, касающиеся принципов использования механических двухколесных транспортных средств (МДТС);
  - e) предложения по поправкам, касающиеся уязвимых участников дорожного движения.
6. Группа экспертов по повышению безопасности на железнодорожных переездах.
7. Пересмотр круга ведения и правил процедуры WP.1.
8. Изменение названия WP.1.
9. Прочие вопросы.
10. Сроки проведения следующей сессии.
11. Утверждение доклада о работе семьдесят четвертой сессии.

## **II. Аннотации**

### **1. Утверждение повестки дня**

Рабочей группе по безопасности дорожного движения (WP.1) будет предложено утвердить повестку дня сессии.

#### **Документация**

ECE/TRANS/WP.1/156

### **2. Деятельность, представляющая интерес для Рабочей группы**

Ввиду временных ограничений по этому пункту повестки дня не предполагается ни выступлений, ни представления сообщений. Национальные делегации и международные организации получают возможность представить в письменном виде сообщения о национальных и международных мероприятиях и инициативах в области безопасности дорожного движения, включая недавно

внесенные и запланированные изменения законодательства в области дорожного движения, а также любую информацию о мероприятиях, которые намечены на период до следующей сессии WP.1.

Председатель и/или секретариат представит информацию о соответствующих итогах февральской сессии КВТ 2017 года.

Всемирной организации здравоохранения будет предложено представить проект документа под названием: «Разработка добровольных глобальных целевых показателей для факторов риска безопасности дорожного движения и механизмов оказания услуг» («нулевой проект» документа имеется по адресу: [http://www.who.int/violence\\_injury\\_prevention/road\\_traffic/road-safety-targets/en/](http://www.who.int/violence_injury_prevention/road_traffic/road-safety-targets/en/)).

### **3. Конвенция о дорожном движении (1968 год)**

#### **а) Соответствие между Конвенцией о дорожном движении (1968 год) и техническими правилами в области транспортных средств**

На последней сессии WP.1 приступила к рассмотрению документа ECE/TRANS/WP.1/2015/2/Rev.3 (до пункта 25.2), представленного Италией, Францией и ассоциацией «Лазер-Европа». WP.1 продолжит обсуждение этого документа на нынешней сессии. Для облегчения обсуждения, как ожидается, будет использован документ ECE/TRANS/WP.1/2017/1, содержащий полный сводный текст соответствующих разделов Конвенции, включающий уже принятые и еще не принятые предложения по поправкам (который будет подготовлен Италией, Францией и ассоциацией «Лазер-Европа» для нынешней сессии).

#### **Документация**

ECE/TRANS/WP.1/2015/2/Rev.3, ECE/TRANS/WP.1/2017/1

#### **б) Водительские удостоверения**

Секретариат проинформирует WP.1 о ходе подготовки официального перевода документа ECE/TRANS/WP.1/2014/8/Rev.1 на арабский, испанский и китайский языки.

На последней сессии WP.1 рассмотрела документ ECE/TRANS/WP.1/2016/2, подготовленный Международной организацией по стандартизации (ИСО), Люксембургом и Францией на основе неофициального документа № 5 (март 2016 года). В нем содержатся предложения по поправкам, касающимся национальных и международных водительских удостоверений. На нынешней сессии WP.1 будет предложено обсудить документ ECE/TRANS/WP.1/2016/2/Rev.1 и неофициальный документ № 1 с описанием двух вариантов для рассмотрения:

– предложение по поправке к конвенциям 1949 и 1968 годов о введении стандарта национального водительского удостоверения, которое признавалось бы для международных поездок, с сопровождающей брошюрой, переведенной на шесть языков Организации Объединенных Наций, в результате чего из обеих конвенций положения о международном водительском удостоверении были бы исключены (вариант 1)

– предложение по поправкам конвенциям 1949 и 1968 годов, предусматривающее стандарт национального водительского удостоверения для внутренних и международных поездок с сопровождающей переводной брошюрой, а также возможность для договаривающихся сторон использовать упрощенный стан-

дарт национального водительского удостоверения, предназначенного только для внутреннего пользования (вариант 2).

Объединенные Арабские Эмираты и/или ФИА, возможно, проинформируют WP.1 о новых изменениях в рамках экспериментального проекта по введению элементов защиты в международные водительские удостоверения, выдаваемые в Объединенных Арабских Эмиратах.

#### **Документация**

ECE/TRANS/WP.1/2014/8/Rev.1, ECE/TRANS/WP.1/2016/2,  
ECE/TRANS/WP.1/2016/2/Rev.1, неофициальный документ № 1

#### **с) Автоматизированное вождение**

Председателю неофициальной группы экспертов по автоматизированному вождению (НГЭАВ) будет предложено представить информацию о ходе работы группы (неофициальный документ № 2), и в частности о работе группы над вопросом о том, совместима ли «функция дистанционной парковки» с Конвенцией, т.е. может ли водитель осуществлять контроль над транспортным средством извне и может ли водитель заниматься другой деятельностью в тех случаях, когда транспортное средство управляется системой (в соответствии с просьбой, высказанной на последней сессии WP.1, ECE/TRANS/WP.1/155, пункты 17–20). Председатель НГЭАВ может также представить другую соответствующую информацию, например о работе группы в области автоматизированных систем, которые будут применяться в случае дорожных заторов, и автоматизированных функций, которые будут использоваться на автомагистралях (со сменой и без смены полосы движения). WP.1 будет предложено принять к сведению оценку НГЭАВ и подробно обсудить «проект общего толкования того, что разрешено, а что не допускается Конвенцией» (ECE/TRANS/WP.1/155, пункт 20). При этом WP.1 будет добиваться консенсуса по общему толкованию поправки, недавно внесенной в статью 8 Конвенции о дорожном движении 1968 года.

Кроме того, WP.1 будет предложено начать предметное обсуждение вопроса о возможном процессе создания дополнительного правового документа, посвященного полностью автоматизированным транспортным средствам и/или транспортным средствам без водителей, что послужит интересам договаривающихся сторон конвенций о дорожном движении 1949 и 1968 годов.

Председатель WP.1 представит информацию (неофициальный документ № 3) о рабочем совещании на тему: «Управление безопасностью автономных транспортных средств», организованном Национальной администрацией безопасности дорожного движения (НАБДД), WP.1 ЕЭК ООН и Центром автомобильных исследований (ЦАИ), которое было проведено 20 октября 2016 года в Стенфорде, Калифорния. Будет представлена информация о техническом посещении компании «Гугл Х» в Маунтин-Вью, Калифорния, состоявшемся 21 октября 2016 года.

#### **Документация**

Неофициальный документ № 2, неофициальный документ № 3

#### **d) Груз транспортных средств**

На последней сессии WP.1 отложила обсуждение этого вопроса по просьбе Международного союза автомобильного транспорта (МСАТ) и ассоциации «Лазер-Европа». На нынешней сессии WP.1 будет предложено обсудить документ ECE/TRANS/WP.1/2015/5/Rev.2, который будет представлен Международ-

ным союзом автомобильного транспорта (МСАТ) и ассоциацией «Лазер-Европа». МСАТ, возможно, пожелает проинформировать WP.1 о том, была ли определена договаривающаяся сторона Конвенции о дорожном движении 1968 года, которая может стать партнером МСАТ и ассоциации «Лазер-Европа» при подготовке этих поправок.

#### **Документация**

ECE/TRANS/WP.1/2015/5/Rev.2

### **4. Конвенция о дорожных знаках и сигналах (1968 год)**

#### **Группа экспертов по дорожным знакам и сигналам**

Председателю Группы экспертов по дорожным знакам и сигналам будет предложено представить обновленную информацию о достигнутом прогрессе и последних наработках группы. Секретариат проинформирует WP.1 о ходе создания целевого фонда для содействия полномасштабной разработке e-CoRSS (электронная версия Конвенции о дорожных знаках и сигналах 1968 года).

### **5. Сводная резолюция о дорожном движении (СР.1)**

#### **а) Безопасный системный подход**

WP.1 продолжит обсуждение документа ECE/TRANS/WP.1/2014/6, в котором содержатся предложения Швеции по поправкам для включения безопасного системного подхода в Сводную резолюцию о дорожном движении (СР.1). На последней сессии WP.1 рассмотрела предложения по поправкам до раздела 2.2.1 (Контекст) главы 2.2 (Повышение уровня информированности и связь с общественностью).

#### **Документация**

ECE/TRANS/WP.1/2014/6

#### **б) Многопрофильное исследование аварий (МПИА)**

WP.1 продолжит рассмотрение документа ECE/TRANS/WP.1/2013/3, представленного Финляндией и Швецией. На последней сессии WP.1 рассмотрела предложения по поправкам к приложению VIII.

#### **Документация**

ECE/TRANS/WP.1/2013/6/Rev.3

#### **с) Предложения по поправкам, касающиеся отвлечения внимания водителя**

На последней сессии WP.1 обсудила вопрос об отвлечении внимания водителя во время вождения в контексте документа ECE/TRANS/WP.1/2016/1. Она решила, что регламентирование, а также просветительская деятельность и обучение должны дополняться технологическими решениями, которые концентрируют внимание водителя на управлении или технически ограничивают использование мобильных телефонов и/или информационно-развлекательных устройств. С этой целью WP.1 будет предложено, как это было согласовано на последней сессии, изучить вопрос о наличии технологических решений.

На последней сессии WP.1 согласилась также, что Сводную резолюцию о дорожном движении следует изменить, с тем чтобы она охватывала другие области, помимо использования мобильных телефонов водителями. На нынешней сессии WP.1 будет предложено рассмотреть документ ECE/TRANS/WP.1/2017/2, представленный Италией, Российской Федерацией и Францией, в котором предлагается внести поправки в раздел 1.5 CP.1 (Использование мобильных телефонов).

**Документация**

ECE/TRANS/WP.1/2016/1, ECE/TRANS/WP.1/2017/2

**d) Предложения по поправкам, касающиеся принципов использования механических двухколесных транспортных средств (МДТС)**

Председатель проинформирует о последующей деятельности по итогам круглого стола, организованного в ходе семидесятой сессии (ECE/TRANS/WP.1/149, приложение I). В частности, Председатель сообщит о конференции, посвященной механическим двухколесным транспортным средствам, которая была проведена 28–30 ноября 2016 года в Нью-Дели после консультаций с WP.1. Председатель и представитель Института по изучению проблем дорожного движения, организатора конференции, представит также документ ECE/TRANS/WP.1/2017/3, в котором изложена позиция в отношении принципов использования механических двухколесных транспортных средств в странах Юго-Восточной Азии и других странах с низким и средним уровнем дохода.

**Документация**

ECE/TRANS/WP.1/2016/1, ECE/TRANS/WP.1/2017/3

**e) Предложения по поправкам, касающиеся уязвимых участников дорожного движения**

В контексте укрепления роли дорожно-транспортных стратегий в достижении Целей устойчивого развития, учитывая резолюцию A/RES/70/260 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций (пункты 12 и 15), WP.1, возможно, пожелает принять к сведению предложение о рассмотрении стратегий и руководящих принципов, касающихся уязвимых участников дорожного движения, с особым упором на страны с низким и средним уровнем дохода, в частности в Юго-Восточной Азии. Председатель WP.1 представит подробную информацию о предложении, разработанном и принятом на конференции по механическим двухколесным транспортным средствам, которая была проведена 28–30 ноября 2016 года в Нью-Дели (неофициальный документ № 4).

**Документация**

ECE/TRANS/WP.1/149 (приложение I), неофициальный документ № 4

**6. Группа экспертов по повышению безопасности на железнодорожных переездах**

Председателю и/или заместителю Председателя Группы экспертов будет предложено представить WP.1 заключительный доклад группы, включая ее рекомендации, который был принят 12 декабря 2016 на последней сессии

(ECE/TRANS/WP.1/2017/4). WP.1 будет предложено одобрить доклад и высказать свое мнение о путях продвижения вперед.

**Документация**

ECE/TRANS/WP.1/2017/4

## **7. Пересмотр круга ведения и правил процедуры WP.1**

На последней сессии WP.1 начала обсуждение документа TRANS/WP.1/100/Add.1/Rev.2, представленного неофициальной группой экспертов, созданной в целях подготовки предложений о том, каким образом следует пересмотреть положения о круге ведения и правила процедуры WP.1 (TRANS/WP.1/100/Add.1). Как было решено, неофициальная группа экспертов внесет предложение по вариантам участия в работе WP.1 (т.е. полноправный статус или консультативный статус) для рассмотрения на нынешней сессии.

**Документация**

TRANS/WP.1/100/Add.1/Rev.2

## **8. Изменение названия WP.1**

WP.1 решила предложить КВТ изменить свое название с «Рабочей группы по безопасности дорожного движения» на «Глобальный форум по безопасности дорожного движения». Председатель проинформирует о положении дел в этой области.

## **9. Прочие вопросы**

WP.1, возможно, пожелает обсудить другие вопросы.

## **10. Сроки проведения следующей сессии**

Следующую сессию WP.1 планируется провести 19–22 сентября 2017 года в Женеве.

## **11. Утверждение доклада о работе семьдесят четвертой сессии**

Рабочая группа утвердит доклад о работе своей семьдесят четвертой сессии.